

Преюдициално запитване, отправено от Tribunale di La Spezia (Италия) на 14 май 2012 г. — Simone Gardella/Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

(Дело C-233/12)

(2012/C 217/22)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale di La Spezia

Страни в главното производство

Жалбоподател: Simone Gardella

Ответник: Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

Преюдициални въпроси

1. Членове 20, 45, 48 и 145—147 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и член 15 от Хартата на основните права на Европейския съюз (ХОПЕС) трябва ли да се тълкуват в смисъл, че не допускат национална правна уредба или национална административна практика, която не позволява на работник от една държава членка да прехвърли в пенсионната схема на международен орган, намиращ се на територията на друга държава — членка на Европейския съюз, където работникът работи и се осигурява, пенсионните вноски, направени в националната социалноосигурителна схема на държавата членка на произход на последния, в която той е бил осигурен по-рано?
2. С оглед на отговора на първия въпрос, трябва ли да се осигури възможност за упражняване на правото на прехвърляне на вноските дори при липса на специално споразумение между държавата членка на произход на работника, или пенсионноосигурителния институт на последния, от една страна, и международния орган, от друга страна?

Преюдициално запитване, отправено от Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Италия) на 14 май 2012 г. — Sky Italia Srl/AGCOM

(Дело C-234/12)

(2012/C 217/23)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Страни в главното производство

Жалбоподател: Sky Italia Srl

Ответник: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni (AGCOM)

Преюдициални въпроси

1. Дали член 4 от Директива 2010/13/ЕС⁽¹⁾, общият принцип на равенство и нормите на Договора за функционирането на Европейския съюз в областта на свободното движение на услуги, на правото на установяване и на свободното движение на капитали трябва да се тълкуват в смисъл, че не допускат правна уредба, като съдържащата се в член 38, алинея 5 от Законодателен декрет № 177/2005, която установява по-малки времеви лимити за излъчванията на реклами от платените телевизионни оператори в сравнение с тези, които са установени за операторите на свободно приемана телевизия?
2. Дали член 11 от Хартата на основните права на Европейския съюз, тълкуван във връзка с член 10 от Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи и с практиката на Европейския съд по правата на човека, и по-конкретно принципът на плурализъм на информацията допускат правна уредба, като съдържащата се в член 38, алинея 5 от Законодателен декрет № 177/2005, която установява по-малки времеви лимити за излъчванията на реклами от платените телевизионни оператори в сравнение с тези, които са установени за операторите на свободно приемана телевизия, като по този начин нарушава конкуренцията и благоприятства създаването или засилването на господстващи положения на пазара на телевизионната реклама?

⁽¹⁾ ОВ L 95, стр. 1.

Иск, предявен на 16 май 2012 г. — Европейска комисия/Френска република

(Дело C-237/12)

(2012/C 217/24)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: В. Simon и J. Hottiaux)

Ответник: Френска република

Искания на ищеца

— да се установи, че като не е гарантирала правилното и пълно прилагане на всички изисквания, предвидени в приложения II и III към Директива 91/676/ЕИО на Съвета от 12 декември 1991 година за опазване на водите от замърсяване с нитрати от селскостопански източници⁽¹⁾, Френската република не е изпълнила задълженията си по член 5, параграф 4 от посочената директива и по приложения II (A.1, A.2, A.3 и A.5) и III (1.1, 1.2, 1.3 и 2) към нея,

— Френската република да бъде осъдена да заплати съдебните разноски.